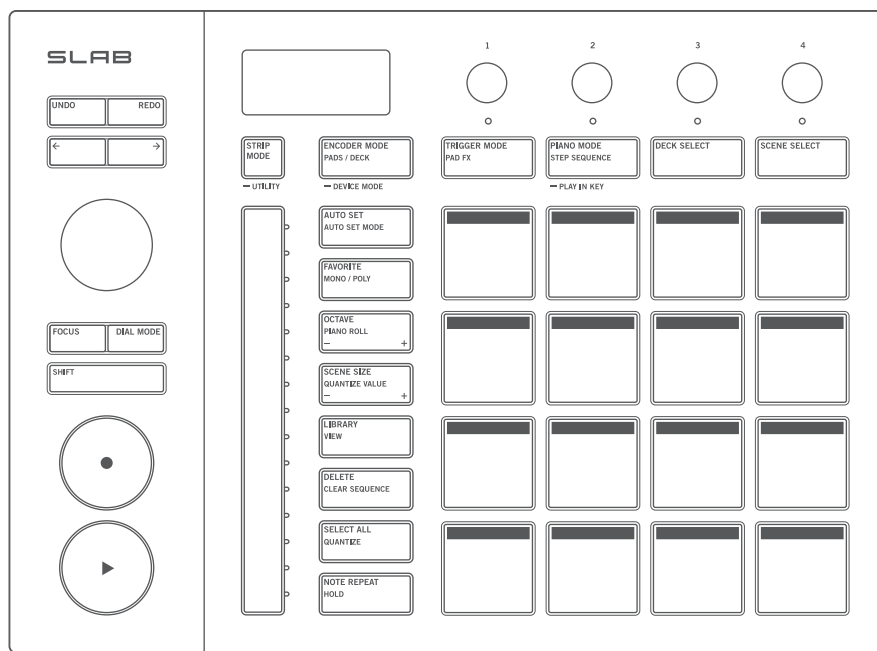


Manual de instruções



Controlador de Produção Musical

SLAB

alphatheta.com/support/Portugal/

serato.com

Para ver as perguntas frequentes e obter outras informações de assistência relativas a este produto, consulte os sites indicados acima.

Índice

Antes de começar	4
Como ler este manual	4
Conteúdo da embalagem	4
Software	5
Nomes de peças	8
Painel superior	8
Secção de Transport	9
Visor OLED	11
Secção de Encoder	13
Secção de modos Pad	16
Secção de Performance Pad	17
Secção de Touch strip	18
Secção de controlo de aplicações	19
Painel posterior	21
Ligações (estilos básicos)	22
Ligação USB	22
Utilizar o Serato Studio	23
Instalar o Serato Studio	23
Utilizar o Serato Studio	25
Utilizar o Serato Sample	26
Instalar o Serato Sample	26
Utilizar o Serato Sample	28
Utilizar o Serato DJ Pro	29
Instalar o Serato DJ Pro	29
Utilizar o Serato DJ Pro	32
Utilizar outro software	33

Definições.....	34
Alterar as definições.....	34
Definições Utility.....	35
Especificações.....	37
Informações adicionais.....	38
Resolução de problemas	38
Marcas comerciais e marcas comerciais registadas.....	40
Licenças de software	41
Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor.....	43

Antes de começar

Como ler este manual

- Obrigado por escolher este produto da AlphaTheta.
Certifique-se de que lê este manual, o Guia de início rápido e as Precauções que também são fornecidos com este produto. Estes documentos incluem informações importantes que deve compreender antes de utilizar a unidade.
- Neste manual, os nomes de botões, manípulos e terminais que aparecem no produto, bem como os nomes de botões, menus, etc., do software instalado no PC/Mac, são indicados entre parênteses retos ([]). (Por exemplo, **[File]**, botão **[Play·Stop]**)
- Tenha em atenção que os ecrãs de software e as suas especificações, assim como o aspeto exterior e as especificações do hardware, estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
- Tenha em atenção que, dependendo da versão do sistema operativo, definições do browser web, etc., a operação pode ser diferente dos métodos descritos neste manual.
- Tenha em atenção que o idioma nos ecrãs do software descrito neste manual pode ser diferente do idioma apresentado no seu ecrã.

Conteúdo da embalagem

- Controlador para produção musical × 1
- Cabo USB × 1
- Garantia (para algumas regiões)* × 1
- Guia de início rápido × 1
- Precauções × 1

* Apenas produtos na Europa. Os produtos na América do Norte e no Japão incluem informações sobre a garantia nas Precauções.

Software

A unidade suporta o seguinte software.

- Serato Studio
- Serato Sample (é necessária uma licença paga)
- Serato DJ Pro (é necessário hardware compatível com o Serato DJ Pro)

❖ Serato Studio

O Serato Studio é uma estação de trabalho de áudio digital (DAW) desenvolvida pela Serato Limited.

O Serato Studio fica totalmente licenciado quando o hardware SLAB é ligado.

O Serato Studio não está fisicamente incluído neste produto. Transfira o software a partir do URL indicado abaixo.

serato.com/studio/downloads

- Se ainda não tiver uma conta de utilizador, siga estes passos para criar uma.
 1. Siga as instruções apresentadas no ecrã para introduzir o seu endereço de e-mail e a sua palavra-passe.
 2. Clique no ícone **[Create account]** e responda às perguntas apresentadas no ecrã.
 3. Descarregue o software Serato Studio.
 4. Depois de criar a sua conta de utilizador, consulte a mensagem de correio eletrónico que a Serato lhe enviou e confirme o seu registo.
- Não se esqueça do endereço de e-mail e da palavra-passe utilizados para se registar. Irá precisar deles quando atualizar o software.
- As informações pessoais registadas na sua conta de utilizador são recolhidas, processadas e utilizadas de acordo com a Política de Privacidade da Serato, publicada no site da Serato Limited.
- Para obter informações sobre os requisitos de sistema mais recentes, compatibilidade e sistemas operativos suportados, visite o URL indicado abaixo.

serato.com/studio/downloads

- O funcionamento não é garantido em todos os modelos de PC/Mac, mesmo que sejam cumpridos os requisitos de sistema.
- Dependendo das definições de poupança de energia e de outras condições do PC/Mac, a CPU e o disco rígido podem não fornecer capacidades de processamento suficientes. No caso específico de computadores portáteis, certifique-se de que o PC/Mac está no melhor estado possível para fornecer um desempenho de alto nível constante quando utilizar o Serato Studio (por exemplo, deve manter a alimentação CA ligada).

❖ Serato Sample

O Serato Sample é um componente de software da Serato Limited.

Para que o Serato Sample possa ser utilizado, é necessária uma licença paga. Transfira o software a partir do URL indicado abaixo.

serato.com/sample/downloads

- Se ainda não tiver uma conta de utilizador, siga estes passos para criar uma.
 1. Siga as instruções apresentadas no ecrã para introduzir o seu endereço de e-mail e a sua palavra-passe.
 2. Clique no ícone [**Create account**] e responda às perguntas apresentadas no ecrã.
 3. Descarregue o software Serato Sample.
 4. Depois de criar a sua conta de utilizador, consulte a mensagem de correio eletrónico que a Serato lhe enviou e confirme o seu registo.
- Não se esqueça do endereço de e-mail e da palavra-passe utilizados para se registar. Irá precisar deles quando atualizar o software.
- As informações pessoais registadas na sua conta de utilizador são recolhidas, processadas e utilizadas de acordo com a Política de Privacidade da Serato, publicada no site da Serato Limited.
- Para obter informações sobre os requisitos de sistema mais recentes, compatibilidade e sistemas operativos suportados, visite o URL indicado abaixo.

serato.com/sample/downloads

- O funcionamento não é garantido em todos os modelos de PC/Mac, mesmo que sejam cumpridos os requisitos de sistema.
- Dependendo das definições de poupança de energia e de outras condições do PC/Mac, a CPU e o disco rígido podem não fornecer capacidades de processamento suficientes. No caso específico de computadores portáteis, certifique-se de que o PC/Mac está no melhor estado possível para fornecer um desempenho de alto nível constante quando utilizar o Serato Sample (por exemplo, deve manter a alimentação CA ligada).

❖ Serato DJ Pro

O Serato DJ Pro é uma aplicação de software de DJ da Serato Limited.

É necessário hardware compatível com o Serato DJ Pro para utilizar este dispositivo como um acessório oficial. Transfira o software a partir do URL indicado abaixo.

serato.com/dj/downloads

- Se ainda não tiver uma conta de utilizador, siga estes passos para criar uma.
 1. Siga as instruções apresentadas no ecrã para introduzir o seu endereço de e-mail e a sua palavra-passe.
 2. Clique no ícone [**Create account**] e responda às perguntas apresentadas no ecrã.
 3. Descarregue o software Serato DJ Pro.
 4. Depois de criar a sua conta de utilizador, consulte a mensagem de correio eletrónico que a Serato lhe enviou e confirme o seu registo.
- Não se esqueça do endereço de e-mail e da palavra-passe utilizados para se registar. Irá precisar deles quando atualizar o software.
- As informações pessoais registadas na sua conta de utilizador são recolhidas, processadas e utilizadas de acordo com a Política de Privacidade da Serato, publicada no site da Serato Limited.
- Para obter informações sobre os requisitos de sistema mais recentes, compatibilidade e sistemas operativos suportados, visite o URL indicado abaixo.

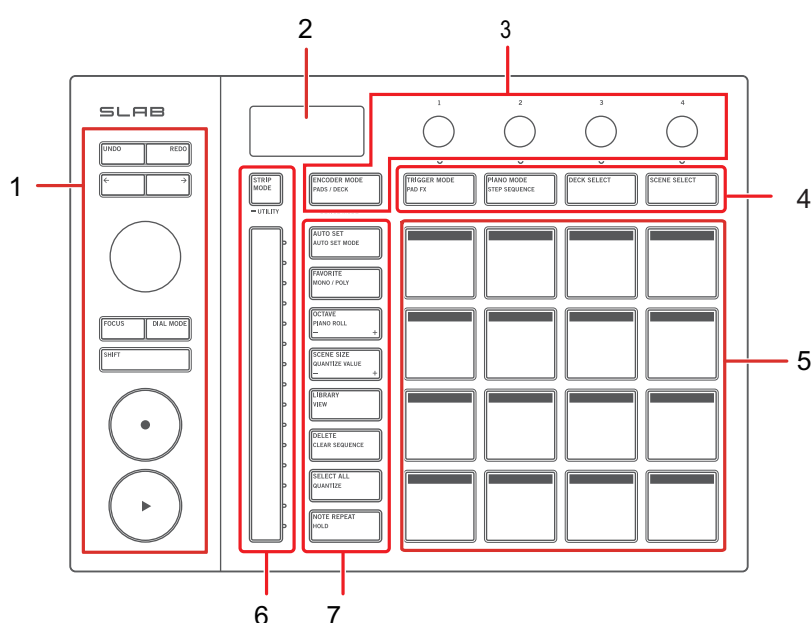
serato.com/dj/downloads

- O funcionamento não é garantido em todos os modelos de PC/Mac, mesmo que sejam cumpridos os requisitos de sistema.
- Dependendo das definições de poupança de energia e de outras condições do PC/Mac, a CPU e o disco rígido podem não fornecer capacidades de processamento suficientes. No caso específico de computadores portáteis, certifique-se de que o PC/Mac está no melhor estado possível para fornecer um desempenho de alto nível constante quando utilizar o Serato DJ Pro (por exemplo, deve manter a alimentação CA ligada).

Nomes de peças

Esta secção descreve as funções disponíveis quando utiliza o Serato Studio juntamente com a unidade. Quando pretender utilizar o Serato Sample ou o Serato DJ Pro, consulte o Diagrama do Hardware.

Painel superior



1. Secção de Transport

Permite controlar a reprodução, fazer avançar amostras e navegar na Library.

2. Visor OLED

Apresenta o estado de cada secção e os respetivos parâmetros.

3. Secção de Encoder

Permite alternar entre os modos Encoder e controlar os parâmetros de cada modo.

4. Secção de modos Pad

Permite alternar entre os modos Pad.

5. Secção de Performance Pads

Permite controlar as funções de cada modo Pad.

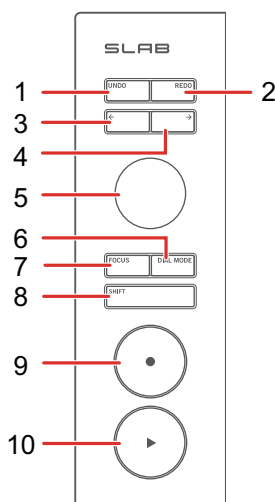
6. Secção de Touch strip

Permite alternar entre os modos de Touch Strip e controlar os parâmetros de cada modo.

7. Secção de controlo de aplicações

Permite alternar entre funções.

Secção de Transport



1. Botão UNDO

Cancela as operações.

2. Botão REDO

Realiza novamente as operações.

3. Botão ← (Esquerda)

Move o realce para a esquerda no modo Library.

Move o ponteiro de reprodução para trás nos modos Deck Scrub e Song Scrub.

4. Botão → (Direita)

Move o realce para a direita no modo Library.

Move o ponteiro de reprodução para a frente nos modos Deck Scrub e Song Scrub.

5. Botão rotativo

Controla os seguintes itens em cada modo.

- Modo Library:
 - Rode para mover o cursor de seleção na Library.

- Rode enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para mover rapidamente o cursor de seleção na Library.
- Prima para carregar o ficheiro selecionado para o Deck vazio.
- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para carregar o ficheiro selecionado e substituir o ficheiro existente no Deck atual.
- Modo Deck Scrub:
 - Rode para fazer avançar uma amostra.
 - Rode enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para fazer avançar uma amostra rapidamente.
 - Prima para reproduzir uma amostra.
- Modo Song Scrub:
 - Rode para fazer avançar a canção.
 - Rode enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para fazer avançar a canção rapidamente.
 - Prima para reproduzir a canção.
- Modo Focus:
 - Rode para simular um movimento do rato.
 - Prima para simular um clique do rato.

6. Botão DIAL MODE

Alterna entre os modos do botão rotativo.

- Os modos do botão rotativo alternam pela seguinte ordem sempre que prime o botão: modo Library → modo Deck Scrub → modo Song Scrub.

7. Botão FOCUS

Ativa o modo Focus.

8. Botão SHIFT

Enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido, prima outro botão para utilizar a função secundária correspondente.

9. Botão ● (REC)

Inicia a gravação de uma área realçada.

- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para ativar e desativar o Overdub.

10. Botão ► (PLAY-STOP)

Reproduz/para a área realçada.

- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para reproduzir/parar a área não realçada.

Visor OLED

Ecrã principal

O ecrã principal é apresentado quando os botões e os manípulos da unidade não estão a ser utilizados.

Exemplo: Quando o modo Encoder é definido para o modo Stems, o modo Touch Strip é definido para o modo FX1 e o modo Pad é definido para o modo Trigger.



1. **Apresentação do modo Encoder**
Apresenta o modo Encoder.
2. **Apresentação do modo Touch Strip**
Apresenta o modo Touch Strip.
3. **Apresentação do modo Pad**
Apresenta o modo Performance Pad.

Ecrã do modo

Apresenta o modo seleccionado sempre que se prime o botão de cada modo.

Exemplo: Quando o modo Library é seleccionado para os modos do botão rotativo com o botão [DIAL MODE].



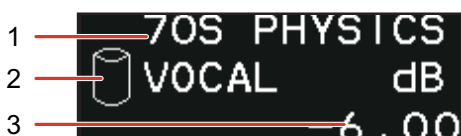
1. Apresentação do modo

- Prima o botão [DIAL MODE] para apresentar o modo do botão rotativo.
- Prima o botão [ENCODER MODE] para apresentar o modo Encoder.
- Prima o botão [STRIP MODE] para apresentar o modo Touch Strip.

Ecrã do valor numérico

O valor numérico é apresentado quando os botões e os manípulos da unidade são utilizados.

Exemplo: Quando o valor numérico do Vocal Stem é apresentado no modo Stems.



1. Nome do Deck/Pad

Apresenta o nome do Deck ou do Pad que está a ser ajustado.

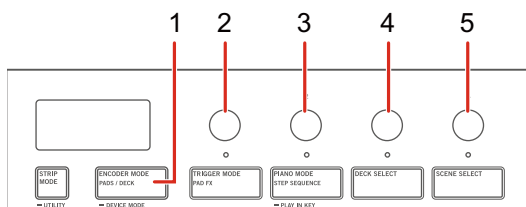
2. Função

Apresenta uma função atribuída aos botões e aos manípulos.

3. Valor numérico

Apresenta o valor numérico, que pode ser alterado através dos botões e dos manípulos.

Secção de Encoder



1. Botão ENCODER MODE

Alterna entre os modos Encoder.

- O modo alterna pela seguinte ordem sempre que prime o botão: modo EQ → modo Stems → modo FX → modo Parameter.
- Prima e mantenha premido para alternar entre o modo General e o modo Serato no modo Device.
 - Modo General: Controla o DAW geral.
 - Modo Serato: Controla o Serato Studio ou o Serato Sample.
- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para alternar entre o Pad e o Deck que pretende controlar.

2. Encoder 1

Controla os seguintes itens em cada modo.

- Modo EQ
 - Rode para ajustar o nível da banda de frequência alta do alvo de controlo (Pad ou Deck).
 - Rode enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para ajustar o nível da banda de frequência alta oposta ao alvo de controlo.
 - Prima para repor o nível de banda de frequência alta do alvo de controlo (Pad ou Deck).
 - Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para repor o nível da banda de frequência alta oposta ao alvo de controlo.
- Modo Stems
 - Rode para ajustar o nível do Vocal Stem.
 - Prima para ativar e desativar o Vocal Stem.
 - Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para ativar e desativar o solo do Vocal Stem.
 - Prima e mantenha premido para repor o nível do Vocal Stem.

- Modo FX
 - Rode para ajustar o nível do FX 1.
 - Rode enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para alternar os efeitos do FX 1.
 - Prima para ativar e desativar o FX 1.
- Modo Parameter
 - Rode para ajustar as BPM do projeto ou o ataque do Pad.
 - Prima para repor o ataque do Pad, ou prima para calcular as BPM do projeto a partir dos intervalos entre os toques no Encoder.

3. Encoder 2

Controla os seguintes itens em cada modo.

- Modo EQ
 - Rode para ajustar o nível da banda de frequência média do alvo de controlo (Pad ou Deck).
 - Rode enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para ajustar o nível da banda de frequência média oposta ao alvo de controlo.
 - Prima para repor o nível de banda de frequência média do alvo de controlo (Pad ou Deck).
 - Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para repor o nível da banda de frequência média oposta ao alvo de controlo.
- Modo Stems
 - Rode para ajustar o nível do Melody Stem.
 - Prima para ativar e desativar o Melody Stem.
 - Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para ativar e desativar o solo do Melody Stem.
 - Prima e mantenha premido para repor o nível do Melody Stem.
- Modo FX
 - Rode para ajustar o nível do FX 2.
 - Rode enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para alternar os efeitos do FX 2.
 - Prima para ativar e desativar o FX 2.
- Modo Parameter
 - Rode para ajustar o tom do projeto ou o Release do Pad.
 - Prima para repor o Release do Pad, ou prima para alternar a escala do projeto entre graves e agudos.

4. Encoder 3

Controla os seguintes itens em cada modo.

- Modo EQ
 - Rode para ajustar o nível da banda de frequência baixa do alvo de controlo (Pad ou Deck).
 - Rode enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para ajustar o nível da banda de frequência baixa oposta ao alvo de controlo.
 - Prima para repor o nível de banda de frequência baixa do alvo de controlo (Pad ou Deck).
 - Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para repor o nível da banda de frequência baixa oposta ao alvo de controlo.
- Modo Stems
 - Rode para ajustar o nível do Bass Stem.
 - Prima para ativar e desativar o Bass Stem.
 - Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para ativar e desativar o solo do Bass Stem.
 - Prima e mantenha premido para repor o nível do Bass Stem.
- Modo FX
 - Rode para ajustar o nível do FX 3.
 - Rode enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para alternar os efeitos do FX 3.
 - Prima para ativar e desativar o FX 3.
- Modo Parameter
 - Rode para ajustar o tempo do Pad ou do Deck.
 - Prima para repor o tempo do Pad, ou prima para alternar a sincronização do tempo para o Deck.

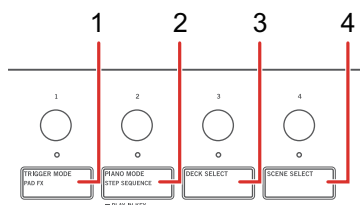
5. Encoder 4

Controla os seguintes itens em cada modo.

- Modo EQ
 - Rode para ajustar o nível de volume do alvo de controlo (Pad ou Deck).
 - Rode enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para ajustar o nível de volume oposto ao alvo de controlo.
 - Prima para repor o nível de volume do alvo de controlo (Pad ou Deck).
 - Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para repor o nível de volume oposto ao alvo de controlo.
- Modo Stems
 - Rode para ajustar o nível do Drum Stem.
 - Prima para ativar e desativar o Drum Stem.
 - Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para ativar e desativar o solo do Drum Stem.

- Prima e mantenha premido para repor o nível do Drum Stem.
- Modo FX
 - Rode para ajustar o número de batidas a aplicar aos efeitos.
- Modo Parameter
 - Rode para ajustar o tom do Pad ou do Deck.
 - Prima para repor o tom do Pad, ou prima para ativar e desativar a sincronização do tom para o Deck.

Secção de modos Pad



1. Botão TRIGGER MODE

Alterna o modo Pad para o modo Trigger.

Alterne o modo Playback entre momentâneo ou gatilho enquanto o modo Trigger estiver ativo.

- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para alternar para o modo Pad FX. Se premir o botão no modo Pad FX, voltará ao modo Trigger selecionado anteriormente ou ao modo Piano.

2. Botão PIANO MODE

Alterna o modo Pad para o modo Piano.

- Prima e mantenha premido para alternar para o modo Play in Key.
- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para alternar para o modo Step Sequence. Se premir o botão no modo Step Sequence, voltará ao modo Trigger selecionado anteriormente ou ao modo Piano.

3. Botão DECK SELECT

Alterna o modo Pad para o modo Deck Select enquanto mantém o botão premido. Solte o botão para voltar ao modo Trigger selecionado anteriormente ou ao modo Piano.

- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para alternar para o modo Deck Select. Se premir o botão no modo Deck Select, voltará ao modo Trigger selecionado anteriormente ou ao modo Piano.

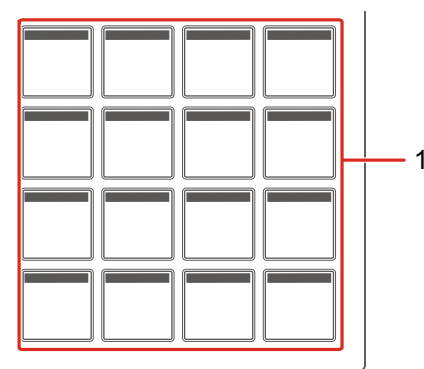
4. Botão SCENE SELECT

Alterna o modo Pad para o modo Scene Select enquanto mantém o botão premido.

Solte o botão para voltar ao modo Trigger selecionado anteriormente ou ao modo Piano.

- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para alternar para o modo Scene Select. Se premir o botão no modo Scene Select, voltará ao modo Trigger selecionado anteriormente ou ao modo Piano.

Secção de Performance Pad



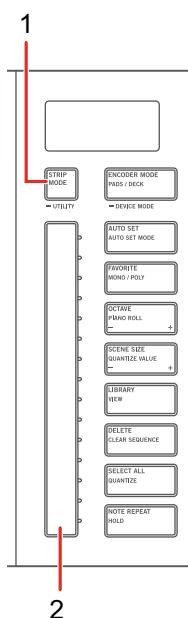
1. Performance Pads

Prima os Performance Pads para controlar os seguintes itens em cada modo.

- Modo Trigger
 - Prima para acionar a fonte de áudio atribuída ao Pad.
 - Prima enquanto mantém o botão **[DELETE]** premido para eliminar a fonte de áudio atribuída ao Pad.
- Modo Pad FX
 - Prima para acionar a fonte de áudio atribuída ao Pad enquanto aplica um efeito à fonte de áudio.
- Modo Piano
 - Prima para acionar a fonte de áudio com o tom atribuído ao Performance Pad.
- Modo Step Sequence
 - Prima para ativar e desativar o passo atribuído ao Performance Pad.
 - Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para selecionar o Pad do Sample Deck ou do Drum Deck correspondente.
 - Toque na Touch strip enquanto mantém premido o Pad para ajustar a velocidade do passo atribuído ao Performance Pad.

- Rode o botão rotativo enquanto mantém premido o Pad para ajustar a posição do passo atribuído ao Performance Pad.
- Modo Deck Select
 - Prima para seleccionar o Deck atribuído ao Performance Pad.
 - Prima enquanto mantém o botão **[DELETE]** premido para eliminar o Deck atribuído ao Performance Pad.
- Modo Scene Select
 - Prima para seleccionar a Scene atribuída ao Performance Pad.
 - Prima enquanto mantém o botão **[DELETE]** premido para eliminar a Scene atribuída ao Performance Pad.

Secção de Touch strip



1. Botão STRIP MODE

Alterna entre os modos Touch Strip.

- Quando o modo Encoder está definido para o modo Stems, o modo Touch Strip alterna pela seguinte ordem sempre que prime o botão: FX 1 → FX 2 → FX 3.
- Quando o modo Encoder está definido para o modo Parameter, o modo Touch Strip alterna pela seguinte ordem sempre que prime o botão: modo Filter → modo Swing → modo Note Repeat → modo Pitch Bend.

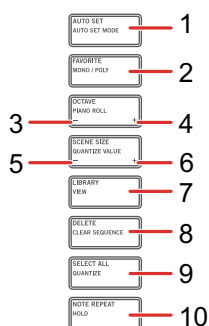
- Quando o modo Encoder está definido para o modo EQ ou FX, o modo Touch Strip é definido para o modo Filter.
- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para repor a função atribuída ao Touch strip.
- Prima e mantenha premido para visualizar o ecrã Utility.

2. Touch strip

Controla os seguintes itens em cada modo.

- Modo FX
 - Toque para ajustar o nível do FX1, FX 2 ou FX3.
- Modo Filter
 - Toque para ajustar o valor do filtro.
- Modo Note Repeat
 - Toque para ajustar a frequência de repetição.
- Modo Pitch Bend
 - Toque em para ajustar o pitch.
- Modo Swing
 - Toque para ajustar o valor da oscilação.

Secção de controlo de aplicações



1. Botão AUTO SET

Executa a função Auto Set.

- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para alternar entre os modos Auto Set.

2. Botão FAVORITE

Adiciona ou elimina itens à/da lista Favorite.

- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para alternar entre os modos Mono e Poly.

3. Botão OCTAVE -

Reduz o intervalo dos Pads em uma oitava.

- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para mover a apresentação Piano Roll para a gama de frequências mais baixas.

4. Botão OCTAVE +

Aumenta o intervalo dos Pads em uma oitava.

- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para mover a apresentação Piano Roll para a gama de frequências mais altas.

5. Botão SCENE SIZE -

Reduz o tamanho da Scene.

- Nos modos Step Sequence, Deck Select e Scene Select, prima para alternar para a página anterior.
- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para reduzir o tamanho Quantize.

6. Botão SCENE SIZE +

Aumenta o tamanho da Scene.

- Nos modos Step Sequence, Deck Select e Scene Select, prima para alternar para a página seguinte.
- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para aumentar o tamanho Quantize.

7. Botão LIBRARY

Alterna entre a Library e a Song View.

- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para expandir/reduzir o Scene Player.

8. Botão DELETE

Enquanto mantém o botão premido, prima um Performance Pad para eliminar uma Scene, um Deck ou um Pad.

- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para eliminar uma sequência.

9. Botão SELECT ALL

Seleciona todos os Pads de um Sample Deck ou de um Drum Deck.

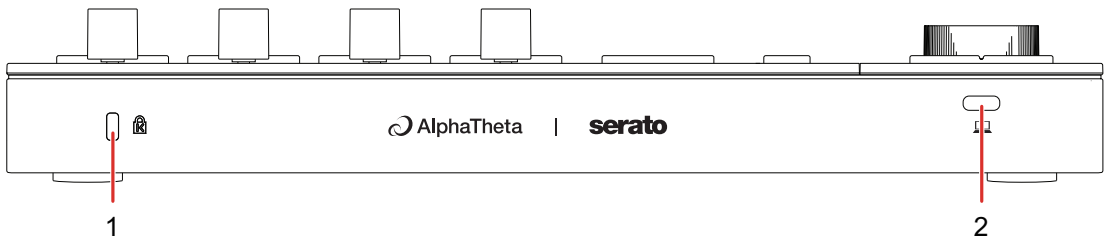
- Prima enquanto prime o botão **[SHIFT]** para ativar e desativar o modo Quantize.

10. Botão NOTE REPEAT

Enquanto mantém o botão premido, prima um Performance Pad para efetuar uma Note Repeat.

- Prima enquanto mantém o botão **[SHIFT]** premido para entrar no Note Repeat.

Painel posterior



1. Ranhura de segurança Kensington

Ligue um bloqueador de cabo.

2. Porta USB

Ligue um PC/Mac com um cabo USB.

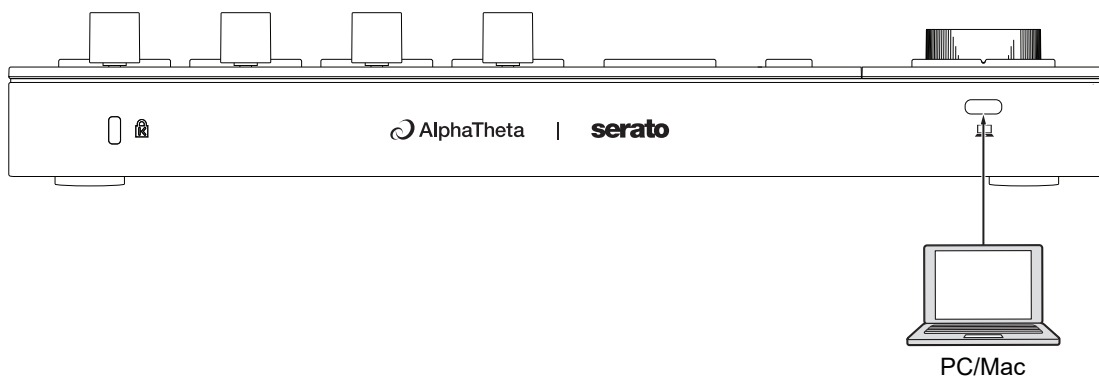
- Utilize o cabo fornecido para efetuar a ligação a uma porta USB Type-C de um PC/Mac.
- Utilize um cabo USB padrão de 3 m ou mais curto para efetuar a ligação a uma porta USB Type-A de um PC/Mac.
- Quando utilizar um hub USB, use um produto recomendado pelo fabricante do seu PC/Mac.

Ligações (estilos básicos)

- Utilize o cabo USB fornecido.
- Pode utilizar a unidade quando estiver ligada ao PC/Mac apenas com um cabo USB (alimentação por USB). A unidade pode não funcionar através da alimentação por USB nos seguintes casos.
 - A capacidade de alimentação da porta USB no PC/Mac não é suficiente.
 - Está ligado outro dispositivo USB ao seu PC/Mac.
- Utilize o cabo fornecido para efetuar a ligação a uma porta USB Type-C de um PC/Mac.
- Utilize um cabo USB padrão de 3 m ou mais curto para efetuar a ligação a uma porta USB Type-A de um PC/Mac.
- Quando utilizar um hub USB, use um produto recomendado pelo fabricante do seu PC/Mac.
- O funcionamento não é garantido em todos os modelos de PC/Mac, mesmo que sejam cumpridos os requisitos de sistema.

Ligação USB

Exemplo:



Utilizar o Serato Studio

Instalar o Serato Studio

⇒ [Serato Studio \(página 5\)](#)

❖ Notas sobre a instalação

- Desligue o cabo USB ligado à unidade e ao PC/Mac antes da instalação.
- Feche todas as aplicações em execução no PC/Mac antes da instalação.
- Precisarás de direitos de administrador para instalar o software no seu PC (Windows).
- Leia atentamente os termos do Contrato de Licença antes da instalação.
- Se sair da instalação a meio, execute novamente o procedimento de instalação desde o início.
- Após a conclusão da instalação, ligue o PC/Mac à unidade.
- O funcionamento não é garantido em todos os modelos de PC/Mac.

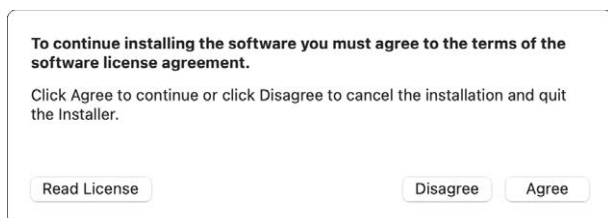
❖ Para Mac

1 Descomprima o ficheiro do software Serato Studio transferido.

2 Clique duas vezes no ficheiro descomprimido.

O programa de instalação abre-se.

3 Leia atentamente o Contrato de Licença de Utilizador Final do Software. Se concordar com os termos, clique em [Concordar].



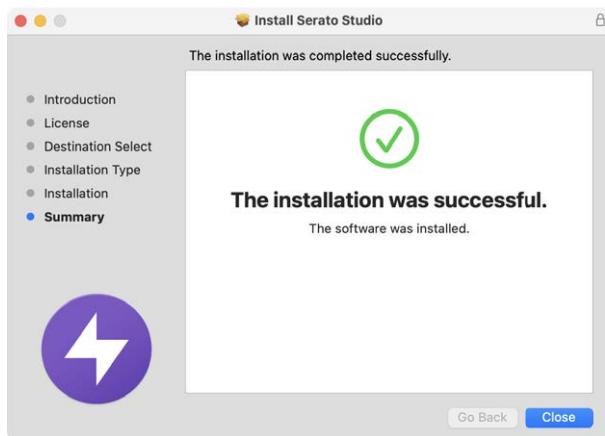
- Se não concordar com os termos do contrato de licença, clique em [**Discordar**] para cancelar a instalação.

4 Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

O ecrã de sucesso aparece quando a instalação estiver concluída.

5 Clique em [**Fechar**].

O programa de instalação é fechado.



❖ Para PC (Windows)

1 Descomprima o ficheiro do software Serato Studio transferido.

2 Clique duas vezes no ficheiro descomprimido.

O programa de instalação abre-se.

3 Leia atentamente o Contrato de Licença de Utilizador Final do Software. Se concordar com os termos, selecione [I agree to the license terms and conditions] e clique em [Install].

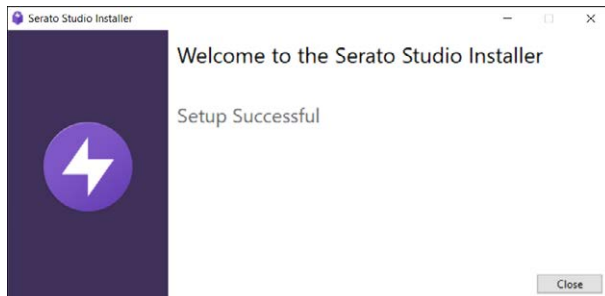


- Se não concordar com os termos do contrato de licença, clique em [**Close**] para cancelar a instalação.

O ecrã de sucesso aparece quando a instalação estiver concluída.

4 Clique em [**Close**].

O programa de instalação é fechado.



Utilizar o Serato Studio

- Para obter detalhes sobre a utilização do Serato Studio, consulte o manual do utilizador do Serato Studio.

serato.com/studio/downloads

Utilizar o Serato Sample

Instalar o Serato Sample

⇒ [Serato Sample \(página 6\)](#)

❖ Notas sobre a instalação

- Desligue o cabo USB ligado à unidade e ao PC/Mac antes da instalação.
- Feche todas as aplicações em execução no PC/Mac antes da instalação.
- Precisarás de direitos de administrador para instalar o software no seu PC (Windows).
- Leia atentamente os termos do Contrato de Licença antes da instalação.
- Se sair da instalação a meio, execute novamente o procedimento de instalação desde o início.
- Após a conclusão da instalação, ligue o PC/Mac à unidade.
- O funcionamento não é garantido em todos os modelos de PC/Mac.

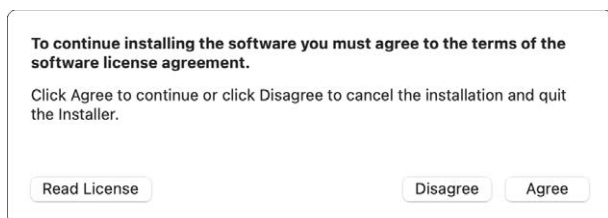
❖ Para Mac

1 Descomprima o ficheiro do software Serato Sample transferido.

2 Clique duas vezes no ficheiro descomprimido.

O programa de instalação abre-se.

3 Leia atentamente o Contrato de Licença de Utilizador Final do Software. Se concordar com os termos, clique em [Concordar].



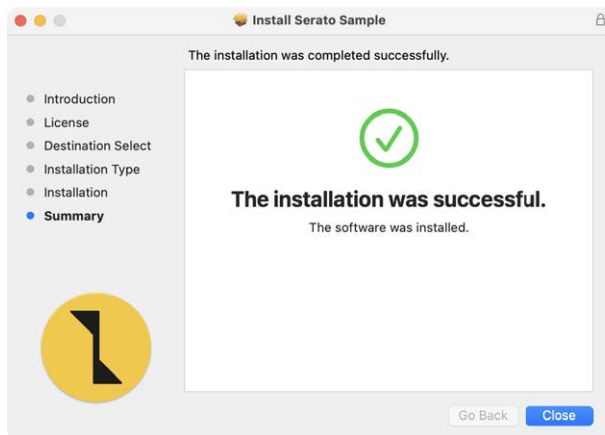
- Se não concordar com os termos do contrato de licença, clique em [**Discordar**] para cancelar a instalação.

4 Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

O ecrã de sucesso aparece quando a instalação estiver concluída.

5 Clique em [**Fechar**].

O programa de instalação é fechado.



❖ Para PC (Windows)

- 1 Descomprima o ficheiro do software Serato Sample transferido.
- 2 Clique duas vezes no ficheiro descomprimido.

O programa de instalação abre-se.

3 Leia atentamente o Contrato de Licença de Utilizador Final do Software. Se concordar com os termos, selecione [I agree to the license terms and conditions] e clique em [Install].

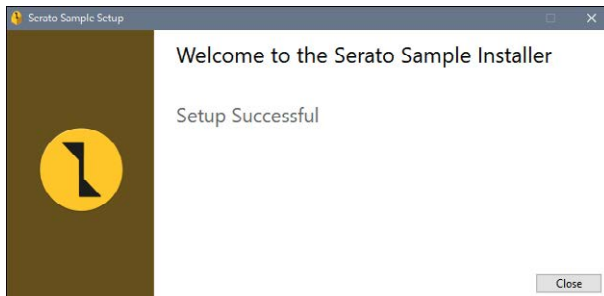


- Se não concordar com os termos do contrato de licença, clique em [**Close**] para cancelar a instalação.

O ecrã de sucesso aparece quando a instalação estiver concluída.

4 Clique em [**Close**].

O programa de instalação é fechado.



Utilizar o Serato Sample

- Para obter detalhes sobre a utilização do Serato Sample, consulte o manual do utilizador do Serato Sample.

serato.com/sample/downloads

Utilizar o Serato DJ Pro

Instalar o Serato DJ Pro

⇒ [Serato DJ Pro \(página 7\)](#)

❖ Notas sobre a instalação

- Desligue o cabo USB ligado à unidade e ao PC/Mac antes da instalação.
- Feche todas as aplicações em execução no PC/Mac antes da instalação.
- Precisarás de direitos de administrador para instalar o software no seu PC (Windows).
- Leia atentamente os termos do Contrato de Licença antes da instalação.
- Se sair da instalação a meio, execute novamente o procedimento de instalação desde o início.
- Após a conclusão da instalação, ligue o PC/Mac à unidade.
- O funcionamento não é garantido em todos os modelos de PC/Mac.

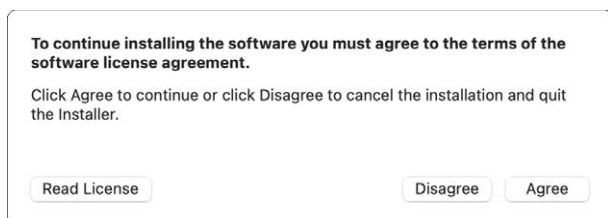
❖ Para Mac

1 Descomprima o ficheiro do software Serato DJ Pro transferido.

2 Clique duas vezes no ficheiro descomprimido.

O programa de instalação abre-se.

3 Leia atentamente o Contrato de Licença de Utilizador Final do Software. Se concordar com os termos, clique em [Concordar].



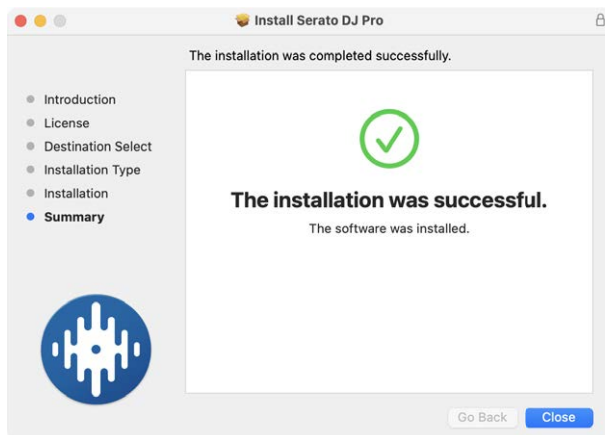
- Se não concordar com os termos do contrato de licença, clique em [**Discordar**] para cancelar a instalação.

4 Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

O ecrã de sucesso aparece quando a instalação estiver concluída.

5 Clique em [**Fechar**].

O programa de instalação é fechado.



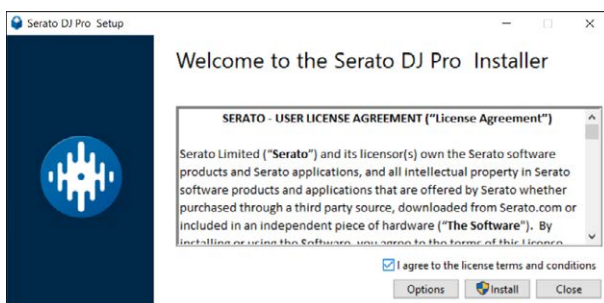
❖ Para PC (Windows)

1 Descomprima o ficheiro do software Serato DJ Pro transferido.

2 Clique duas vezes no ficheiro descomprimido.

O programa de instalação abre-se.

3 Leia atentamente o Contrato de Licença de Utilizador Final do Software. Se concordar com os termos, selecione [I agree to the license terms and conditions] e clique em [Install].



- Se não concordar com os termos do contrato de licença, clique em [**Close**] para cancelar a instalação.

O ecrã de sucesso aparece quando a instalação estiver concluída.

4 Clique em [Close].

O programa de instalação é fechado.



Utilizar o Serato DJ Pro

- Para obter detalhes sobre a utilização do Serato DJ Pro, consulte o manual do utilizador do Serato DJ Pro.

serato.com/dj/downloads

- Utilize a unidade com hardware compatível com o Serato DJ Pro. Pode ser necessária uma licença paga, dependendo do hardware que utiliza. Para obter detalhes, consulte o seguinte site.

serato.com/dj/hardware

Utilizar outro software

A unidade pode emitir informações de controlo para os respetivos botões e manípulos no formato MIDI geral. Se ligar a unidade, através de um cabo USB, a um PC/Mac com software de MIDI instalado, pode controlar o software com a unidade.

- Instale software e configure as definições de áudio e MIDI num PC/Mac previamente. Para obter detalhes, consulte o manual do utilizador do software.
- Para obter detalhes sobre as mensagens de MIDI da unidade, visite o URL indicado abaixo.

alphatheta.com/support/Portugal/

Definições

Pode alterar as definições da unidade no menu Utility.

Alterar as definições

1 Prima e mantenha premido o botão [STRIP MODE].

O ecrã Utility aparece no visor OLED.

2 Rode o botão rotativo para seleccionar um item de definição.

3 Prima o botão rotativo.

Aparece o ecrã de definições.

4 Rode o botão rotativo para seleccionar um valor de definição.

5 Prima o botão rotativo para confirmar a definição.

O visor volta ao ecrã anterior.

6 Prima o botão [STRIP MODE].

O ecrã Utility é fechado.

- Prima o botão ← (Esquerda) ou [STRIP MODE] durante a alteração da definição para cancelar a alteração e fechar o ecrã Utility.

Definições Utility

Item de definição	Descrição
VERSION	Apresenta a versão do firmware.
BRIGHTNESS	Permite definir a luminosidade dos botões e do visor. Valores da definição: 1, 2*, 3
PAD CODE CHANGE	Permite definir a MIDI Note atribuída a cada Performance Pad. Esta definição será válida apenas quando for emitido o formato MIDI padrão.
VELOCITY	Permite definir se a velocidade deve ser ativada ou desativada. - Valores da definição: ENABLE*, DISABLE - Quando é definida como [DISABLE], a velocidade é fixada em 127, independentemente da força com que se toca no Performance Pad.
VELOCITY CURVES	Permite definir a força de toque no Pad e a curva característica do volume. Valores da definição: SOFT3, SOFT2*, SOFT1, LINEAR, HARD
VELOCITY THRESHOLD	Permite definir a velocidade mínima de toque no Pad. Valores da definição: LOW 4 até NORMAL* até HIGH 11
VELOCITY SENSITIVITY	Permite definir a velocidade máxima de toque no Pad. Valores da definição: LIGHT 11 até NORMAL* até HEAVY 4

Item de definição	Descrição
	Permite definir se a opção de após o toque deve ser ativada ou desativada.
AFTER TOUCH	- Valores da definição: ENABLE*, DISABLE - Quando é definida como [DISABLE], a mensagem MIDI de após o toque não é emitida.
AFTER TOUCH THRESHOLD	Permite definir a força de pressão da opção após o toque mínima. Valores da definição: 1 até 5* até 16
POWER MANAGEMENT	Permite definir a função de gestão de energia. ⇒ Power Management (página 36) Valores da definição: OFF, ON*
FACTORY RESET	Restaura as definições de fábrica. Valores da definição: CANCEL*, RESET

*: Definição de fábrica

Power Management

Quando a **[POWER MANAGEMENT]** é definida para **[ON]**, a unidade entra automaticamente no modo Off após 20 minutos sem ser utilizada.

Prima o botão **[● (REC)]** para sair do modo Off.

- A definição de fábrica é **[ON]**.
- Defina **[POWER MANAGEMENT]** para **[OFF]** se não precisar de utilizar a função Gestão de energia.
- O consumo de energia vai aumentar se **[POWER MANAGEMENT]** estiver definido para **[OFF]**.

Especificações

Geral

Requisitos de energia	5 V CC
Consumo de energia	500 mA
Peso da unidade principal	1,0 kg
Dimensões externas máximas	(L × P × A) 284,3 × 209,0 × 44,6 mm
Temperatura de funcionamento tolerada	+5 °C – +35 °C
Humidade de funcionamento tolerada	5% – 85% (sem condensação)

Terminais de entrada/saída

Porta USB Type-C	1 conjunto
------------------	------------

As especificações e a estrutura deste produto estão sujeitas a alterações sem aviso.

Informações adicionais

Resolução de problemas

Se considerar que a unidade não está a funcionar corretamente, verifique as informações que se seguem e consulte a secção [FAQ] referente ao modelo [SLAB] no URL abaixo.

alphatheta.com/support/Portugal/

- Inspecione os dispositivos ligados à unidade.
- É possível que a unidade volte a funcionar corretamente depois de a desligar e voltar a ligar.

Se os problemas persistirem, leia as Precauções e consulte uma empresa de assistência autorizada ou o seu revendedor.

Alimentação

❖ Não consegue ligar a unidade.

- Verifique se o cabo USB está corretamente ligado.
⇒ [Ligações \(estilos básicos\) \(página 22\)](#)
- Utilize outro cabo USB e verifique se a unidade funciona corretamente.

❖ A alimentação desliga-se automaticamente.

- Utilize um cabo USB padrão.

Ligações

❖ A unidade não é reconhecida pelo PC/Mac ligado.

- Utilize o cabo USB fornecido.
⇒ [Ligações \(estilos básicos\) \(página 22\)](#)
- Quando utilizar um hub USB, use um produto recomendado pelo fabricante do seu PC/Mac.
- Feche todas as outras aplicações abertas, incluindo protetores de ecrã e software de segurança antivírus no seu PC/Mac. (Antes de fechar o software de segurança antivírus, desative a ligação à Internet para garantir a segurança do seu PC/Mac.)
- Retire todos os discos rígidos externos, teclados, etc. e verifique se a unidade é reconhecida pelo PC/Mac que está ligado.
- Se o seu PC/Mac tiver várias portas USB, ligue a unidade a outra porta USB.
- Se estiver a utilizar um Mac, desligue o cabo USB ligado à unidade, inicie o software utilitário macOS [**Configuração de Áudio MIDI**] e abra a [**Janela MIDI**] ou o [**Estúdio MIDI**]. Selecione o ícone [**SLAB**] e clique em [**Remover dispositivo**]. (Poderá ser apresentada a opção [**Dispositivo MIDI USB**] em vez do ícone [**SLAB**]. Nesse caso, selecione [**Dispositivo MIDI USB**].) Ligue novamente a unidade e o Mac com um cabo USB e verifique se o ícone [**SLAB**] é apresentado.
- Se estiver a utilizar um PC, verifique se o ícone [**SLAB**] é apresentado em [**Gerenciador de Dispositivos**] → [**Controladores de som, vídeo e jogos**].

Marcas comerciais e marcas comerciais registradas

- Mac, macOS e OS X são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos E.U.A. e noutros países e regiões.
- Windows é uma marca comercial ou uma marca comercial registrada da Microsoft Corporation nos E.U.A. e noutros países.
- Serato Studio, Serato Sample e Serato DJ Pro são marcas comerciais registradas da Serato Limited.

Outros nomes de produtos, tecnologias e empresas aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas dos seus respetivos proprietários.

Acerca da utilização de ficheiros MP3

Este produto foi licenciado para utilização não lucrativa. Este produto não foi licenciado para fins comerciais (para utilização geradora de lucro), tais como transmissão (terrestre, por satélite, cabo ou outros tipos de difusão), transferência na Internet, Intranet (uma rede empresarial) ou outros tipos de redes ou distribuição de informações eletrónicas (serviço de distribuição de música digital online). Deverá adquirir as respetivas licenças para tais utilizações. Para obter detalhes, consulte <http://www.mp3licensing.com>.

Licenças de software

Apache

Copyright (c) 2009-2022 ARM Limited. All rights reserved.

CMSIS: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD

The BSD-3-Clause License

Copyright (c) 2015, Freescale Semiconductor, Inc.

Copyright 2016-2024 NXP

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT

LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

FreeRTOS Kernel V10.5.0

Copyright (C) 2024 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the “Software”), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS”, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor

As gravações que fizer são para fruição pessoal e de acordo com as leis de direitos de autor não podem ser utilizadas sem o consentimento do detentor dos direitos de autor.

- A música gravada a partir de CD, etc. está protegida por leis de direitos de autor de países individuais, assim como por acordos internacionais. É da inteira responsabilidade da pessoa que gravou a música garantir que é utilizada legalmente.
- Ao manusear música transferida a partir da Internet, etc. é da inteira responsabilidade da pessoa que transferiu a música garantir que é utilizada de acordo com o contrato celebrado com o site a partir do qual fez a transferência.

As especificações e a estrutura deste produto estão sujeitas a alterações sem aviso.

© 2025 AlphaTheta Corporation. Todos os direitos reservados.

<DRI1981-A>